

საქართველოს სტანდარტი

უსაფრთხოების მოთხოვნები სამსხმელო ნაწარმისთვის და ჩამომსხმელი
მანქანებისა და ქრხული მოწყობილობებისთვის

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 620:2002+A1:2010/2018

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2018 წლის 02 ოქტომბრის № 98 და 2018 წლის 06 ივლისის № 75 განკარგულებებით

2 მიღებულია თავფურცლის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 620:2002+A1:2010 „ უსაფრთხოების მოთხოვნები სამსხმელო ნაწარმისთვის და ჩამომსხმელი მანქანებისა და ქრხნული მოწყობილობებისთვის”

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2018 წლის 02 ოქტომბერი №268-1.3-014065

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

English Version

Continuous handling equipment and systems - Safety and EMC requirements for fixed belt conveyors for bulk materials

Equipements et systèmes de manutention continue -
Prescriptions de sécurité et de CEM pour les transporteurs
à courroie fixes pour produits en vrac

Stetigförderer und Systeme - Sicherheits- und EMW-
Anforderungen für ortsfeste Gurtförderer für Schüttgutt

This European Standard was approved by CEN on 16 november 2001 and includes Amendment 1 approved by CEN on 9 November 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

	page
Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	8
4 List of hazards.....	12
4.1 Mechanical hazards	12
4.2 Electrical hazards	14
4.3 Thermal hazards	14
4.4 Hazards due to electromagnetic radiation	14
4.5 Fire or explosion hazards	15
4.6 Hazards generated by neglected ergonomic principals in machine design	15
4.7 Hazards arising from failure of energy supply and other functional disorders	15
4.8 Hazards arising during inspection, maintenance and cleaning	15
5 Safety and EMC requirements and/or measures.....	16
5.1 Measures for protection against mechanical hazards.....	16
5.2 Measures for protection against electrical hazards.....	36
5.3 Measures for protection against thermal hazards	37
5.4 Electromagnetic compatibility (EMC).....	38
5.5 Measures for protection against fire and explosion hazards due to the materials conveyed	39
5.6 Measures for protection against hazards generated by neglected ergonomic principles in machine design (mismatch of machinery with human characteristics and abilities)	39
5.7 Measures for protection against hazards caused by failure of energy supply, and other functional disorders	39
5.8 Measures for protection against hazards arising during inspection, maintenance and cleaning	42
6 Verification of safety and EMC requirements and/or measures	43
7 Information for use	46
7.1 Instruction handbook	46
7.2 Marking	49
Annex A (normative) Fire or explosion hazard	50
Annex ZA (informative) \square_{A1} Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of the EU Directive 2006/42/EC \square_{A1}	52
Annex ZB (informative) \square_{A1} Coverage of Essential Requirements of EU Directives \square_{A1}.....	54
Bibliography	55

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 620:2002+A1:2010) has been prepared by Technical Committee CEN /TC 148, "Continuous handling equipment and systems - Safety", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2010-11-09.

This document supersedes EN 620:2002.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags \square_{A1} \square_{A1} .

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

\square_{A1} For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. \square_{A1}

This \square_{A1} standard \square_{A1} forms part of a series of five \square_{A1} standards \square_{A1} the titles of which are given below:

- EN 617 "Continuous handling equipment and systems — Safety and EMC requirements for the equipment for the storage of bulk materials in silos, bunkers, bins and hoppers" ;
- EN 618 "Continuous handling equipment and systems — Safety and EMC requirements for equipment for mechanical handling of bulk materials except fixed belt conveyors" ;
- \square_{A1} EN 619 \square_{A1} "Continuous handling equipment and systems — Safety and EMC requirements for equipment for mechanical handling of unit loads" ;
- EN 620 "Continuous handling equipment and systems — Safety and EMC requirements for fixed belt conveyors for bulk material" ;
- EN 741 "Continuous handling equipment and systems — Safety requirements for systems and their components for pneumatic handling of bulk materials".

\square_{A1} *deleted text* \square_{A1}

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

This European Standard is a type C Standard as stated in EN 1070:1998.

The products concerned and the extent to which hazards are covered are indicated in the scope of this standard.

While producing this standard it was assumed that:

- negotiations occur between the manufacturer and the purchaser concerning particular conditions for the use and places of use for the machinery related to health and safety;
- only suitably trained persons will operate this machinery;
- the machinery will be kept in good repair and working order, in accordance with the manufacturer's instructions, to retain specified health and safety characteristics throughout its working life;
- the place of installation is adequately lit.
- the place of installation will allow safe use of the machinery;
- by design of the load bearing elements, the safe operation of the system and components is assured for loading ranging from zero to 100 % of the rated capacities and during testing;
- all parts of the machinery without specific requirements, will be:
 - a) made from materials of adequate strength and durability and of suitable quality for their intended purpose;
 - b) of sound mechanical construction;
 - c) designed in accordance with the usual engineering practice and engineering codes, taking account of all failure modes and incorporating appropriate safety factors.

EN 617, EN 618 and EN 741 need to be considered for a complete continuous handling system (machine).

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძლება სტანდარტი.